

**Zeitschrift:** Neujahrsblatt / Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel  
**Herausgeber:** Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel  
**Band:** 192 (2013)

**Artikel:** Basler und Baslerinnen auf Reisen : eine Anthologie  
**Autor:** Salathé, René  
**Rubrik:** Nachweis  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1006781>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nachweis

Wir danken allen Autorinnen und Autoren sowie den Verlagen, die uns die Erlaubnis zur Publikation der zitierten Texte erteilten. Deren Nachweis findet sich in den Anmerkungen zu den betreffenden Kapiteln.

Die Abbildungen sind im Folgenden nachgewiesen. Wir danken den Rechtsinhabern und all jenen, die uns Reproduktionsvorlagen zur Verfügung stellten. Für die Bildbeschaffung geht ein besonderer Dank an Richard Kunz und Béatrice Voirol, Museum der Kulturen Basel, Sara Janner und Marianne Wackernagel.

In einigen Fällen ist es uns leider nicht gelungen, die Rechtsinhaber ausfindig zu machen. Wir bitten sie, sich an den Verlag zu wenden.

- S. 13 Privatbesitz, 1621-MS, fol. 55v, Abb. in: Dorothea A. Christ: Das Familienbuch der Herren von Eptingen. Kommentar und Transkription, Liestal: Verlag des Kantons Basel-Landschaft, 1992, S. 156.
- S. 16 Theodor Zwinger: *Methodus apodemica in eorum gratiam, qui cum fructu in quocunque tandem vitae genere peregrinari cupiunt*, Basileae: Eusebii Episcopii opera atque impensa, MDLXXVII, Titelblatt mit Widmung von Zwinger an Basilius Amerbach, Universitätsbibliothek Basel: EJ IV 23.
- S. 19 Felix Platter: *De corporis humani structura et usu Felicis Plateri Bas. medici antecessoris libri III, Tabulis methodice explicati, iconibus accurate illustrati*, [Basel]: Ex officina Frobeniana per Ambrosium Frob., [1581–]1583, Tafel 50, Universitätsbibliothek Basel: Ir 189.
- S. 22 Thomas Platter: Manuskript der Beschreibung der Reisen durch Frankreich, Spanien, England und die Niederlande 1595–1600, Universitätsbibliothek Basel: Handschriftenabteilung Mscr. A lambda V 8, fol. 701.
- S. 25 Samuel Brun, des Wundartzet und Burgers zu Basel, *Schiffarten: Welche er in etliche neue Länder und Insulen zu fünff unterschiedlichen malen mit Gottes hülf gethan*, Gedruckt zu Basel In verlegung Johan Jacob Genaths, Im Jahr 1624, Titelblatt, Universitätsbibliothek Basel: Falk 231.
- S. 28 Adam Frans van der Meulen: Öl auf Leinwand, Versailles, Musée national du Château.
- S. 30 «Bürgermeister Wettstein empfängt den Französischen Gesandten in Münster», aus: *Schweizergeschichte in Bildern nach Originalien schweizerischer Künstler*. Ausgeführt in Holzschnitt durch Buri & Jeker in Bern, Bern 1867, Verlag der J. Dalp'schen Buch- und Kunsthandlung (K. Schmid), Universitätsbibliothek Basel: Ei\* XII 19 Folio, ohne Seitenzahlen.
- S. 31 Photographie: Basler Münsterbauhütte.
- S. 38 Isaak Iselin: *Pariser Tagebuch*, Staatsarchiv Basel-Stadt, PA 98a, 2: *Tagebuch 1752*, mit dem Eintrag vom 10. Brachmonat (Juni) [1752], S. 246f.

- S. 40 Sebastian Gutzwiller: Öl auf Leinwand, Historisches Museum Basel, Inv.-Nr. 1947.221.
- S. 44 Abb. in: Nah dran, weit weg. Geschichte des Kantons Basel-Landschaft, Liestal: Verlag des Kantons Basel-Landschaft, 2001, Band 5: Armut und Reichtum. 19. und 20. Jahrhundert, S. 122.
- S. 50 «View of Sutter's Fort, Near Sacramento City, California», Holzstich aus «Gleason's Drawing-Room Companion», Boston, Mass. 1851, handkoloriertes Exemplar.
- S. 52 Johann Jakob Bachofen: Reisejournale, «Delphi von St. Elia aus», Bleistiftzeichnung, Universitätsbibliothek Basel: Handschriftenabteilung NL 3: 84,1.
- S. 55 Jacob Burckhardt: Skizzenbuch, «Torino – alle Visitandine», Bleistiftzeichnung, Staatsarchiv Basel-Stadt, PA 207.34, fol. 1.
- S. 59 Abb. in: Giuseppe Gerster: Joseph Ferdinand Gerster, ein Bürger von Laufens-  
Stadt im 19. Jahrhundert, Liestal: Verlag des Kantons Basel-Landschaft, 2012, S. 28.
- S. 61 Emil Fischer: Drei Jahre als Unteroffizier bei der Französischen Armee 1855–1858. Irrfahrten eines modernen Reisläufers [von Ernst Zeller], Basel: Koehler'sche Buchhandlung, 1897, Cover, Universitätsbibliothek Basel: Mil Ag 89.
- S. 68 Abb. in: Emil Spiess: Illustrierte Geschichte der Schweiz, Band 3, Zürich: Benziger, 1961, sowie in: Fritz Grieder: Der Baselbieter Bundesrat Emil Frey – Staatsmann, Sozialreformer, Offizier 1838–1922, Liestal: Verlag des Kantons Basel-Landschaft, 1988, S. 53.
- S. 76 Paul und Fritz Sarasin: Reisen in Celebes, ausgeführt in den Jahren 1893–1896 und 1902–1903 von, Wiesbaden: C. W. Kreidel's Verlag, 1905, Umschlag von Band I.
- S. 73 Aus einer Serie mit Nobelpreisträgern des Jahres 1919 (Bordet, Spitteler, Stark), entworfen von Lennart Forsberg, gestochen von Arne Wallhorn, Privatbesitz.
- S. 84 Emil Beurmann: Malerfahrten im Orient und in Spanien, Basel: Verlag von Georg & Co., 1899, Originalbroschur, Universitätsbibliothek Basel: BLA Beurm 3.
- S. 86 Stereonegativ, ca. 1900–1914, Glas, s/w, 9 × 18 cm, Staatsarchiv Basel-Stadt: Bilder- und Negativsammlung BSL 1003 B 14.
- S. 91 Emmy Heusler: Tagebuch, Privatbesitz.
- S. 94 Museum der Kulturen Basel, Karteikarte Inv.-Nr. 4768a.
- S. 99 Abb. 19 in: Felix Moeschlin: Amerika vom Auto aus – 20 000 km USA. Mit 154 Bildern nach Aufnahmen von Dr. Kurt Richter, Erlenbach-Zürich: Rentsch, 1930.
- S. 105 Abb. in: Kriegsruf, 20. März 1926, Heilsarmee, Museum und Archiv, Bern.

- S. 109 Museum der Kulturen Basel, Inv.-Nr. (F)Vb4126.01.
- S. 113 Marion Schwing Ryan, Gemälde, Bildagentur Corbis Images.
- S. 117 Historisches Museum Bern.
- S. 118 «... damals in Arlesheim». Eine Sammlung historischer Photographien, Arlesheim: baag – Druck und Verlag, 2004, S. 173.
- S. 123 Museum der Kulturen Basel, Inv.-Nr. (F) Ilc 19772 und (F) Ilc 18845.
- S. 130 Maria Aebersold: Basel – à distance, Basel: Pharos, 1973, Umschlag.
- S. 132 Alex Rübel: Heini Hediger. Tierpsychologe – Tiergartenbiologe – Zoodirektor, Zürich: Neujahrsblatt auf das Jahr 2009, Umschlagbild.
- S. 135 Abb. in: Erich Schmid: In Spanien gekämpft, in Russland gescheitert. Männy Alt (1910–2000) – ein Jahrhundertleben, Zürich: Orell Füssli, S. 34.
- S. 144 Abb. in: Erika Sutter, erzählt von Gertrud Stiehle: Mit anderen Augen gesehen. Erinnerungen einer Schweizer Augenärztin, Basel: Basler Afrika Bibliographien, 2011, S. 89.
- S. 149 Abb. in: Hans Weidmann: 50 Jahre Reisen, Basel: Buchverlag Basler Zeitung, 1986, S. 59.
- S. 154 Abb. in: Ferdi Afflerbach: Mit dem Rucksack um die Schweiz. Auf Pfaden, Strassen und Wanderwegen 1200 km hinauf und hinunter durch 17 Kantone und 5 Länder, Binningen: Verlag am Dorenbach, 1985, S. 11.
- S. 159 Abb. in: Bruno Manser: Tagebücher aus dem Regenwald, Basel: Christoph Merian Verlag, 2004, Band 4: Tagebuch 13–16, S. 59 (Tagebuch 14/870).

# Das Neujahrsblatt der GGG im Schwabe Verlag Basel

## Lieferbare Titel

Nr. 191 / 2013

Oliver Hungerbühler

**Eine Schule macht Schule. In 130 Jahren von der Frauenarbeitsschule zur Berufsfachschule Basel**

157 Seiten, 83 Abbildungen, davon 15 in Farbe, 1 Tabelle, 1 Grafik. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2889-7

Nr. 190 / 2012

Dorothee Huber / Christian Simon / Willem B. Stern

**Das Bernoullianum – Haus der Wissenschaften für Basel**

Mit Photographien von Børje Müller  
142 Seiten, 80 Abbildungen, davon 17 in Farbe, 1 Tabelle. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2784-5

Nr. 189 / 2011

Thomas Blubacher

**«Die Holbeinstrasse, das ist das Europa, das ich liebe.» Achtzehn biographische Miniaturen aus dem Basel des 20. Jahrhunderts**

144 Seiten, 36 Abbildungen, davon 3 in Farbe. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2703-6

Nr. 188 / 2010

Ursa Krattiger (Hrsg.)

**«Randalierende Lehrerinnen»**

**Der Basler Lehrerinnenstreik vom 3. Februar 1959**

2. Aufl. 2011. 220 Seiten, 134 Abbildungen, davon 119 in Farbe, CD. Broschiert. sFr. 39.80  
ISBN 978-3-7965-2612-1

Nr. 187 / 2009

Mirjam Häslar

**In fremden Händen**

**Die Lebensumstände von Kost- und Pflegekindern in Basel vom Mittelalter bis heute**

203 Seiten, 54 Abbildungen in Farbe, 3 Tabellen, 12 Graphiken, 1 Karte. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2438-7

Nr. 186 / 2008

Albert Spycher

**Back es im Öfelin oder in der Tortenpfann Fladen, Kuchen, Fastenwähen und anderes Gebäck**

156 Seiten, 82 Abbildungen, davon 54 in Farbe. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2383-0

Nr. 185 / 2007

Robert Barth (Hrsg.)

**«Ungesunde Lesewuth» in Basel**

**Allgemeine Bibliotheken der GGG 1807–2007**

155 Seiten, 68 Abbildungen, davon 55 in Farbe, 4 Tabellen, 2 Karten. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2245-1

Nr. 184 / 2006

Werner Meyer

**Da verfielen Basel überall**

**Das Basler Erdbeben von 1356**

2. Aufl. 2006. 230 Seiten, 71 Abbildungen, davon 28 in Farbe. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2196-6

Nr. 183 / 2005

Katja Zimmer

**«in Bökenwise» und «in tüfels hüten»**

**Fasnacht im mittelalterlichen Basel**

105 Seiten, 33 zumeist farbige Abbildungen. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2092-1

Nr. 182 / 2004

Sabine Sommerer

**«Wo einst die schönsten Frauen tanzten ...»**

**Die Balkenmalereien im «Schönen Haus» in Basel (Nadelberg 6)**

127 Seiten, 108 zumeist farbige Abbildungen, Poster. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-2010-5

Nr. 181 / 2003

Margret Ribbert

**Auf Basler Köpfen**

**Kulturgeschichtliche Aspekte von Hüten, Hauben, Mützen ...**

Mit einem Beitrag von Sara Janner  
180 Seiten, 114 zumeist farbige Abbildungen. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-1916-1

Nr. 180 / 2002

Martin Kessler / Marcus Honecker / Daniel Kriemler / Claudia Reinke / Stephan Schiesser

**Strömung, Kraft und Nebenwirkung**

**Eine Geschichte der Basler Pharmazie**

192 Seiten, 93 zumeist farbige Abbildungen. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-1866-9

Nr. 179 / 2001

**Basel 1501 2001 Basel**

Mit Beiträgen von Werner Meyer, Marc Sieber, Beat von Wartburg, Bernard Degen, Kurt Jenny, Philipp Sarasin und Pierre Felder sowie einer Beilage von Ulrich Barth: Wichtige Daten zur Basler Geschichte 1225–2000 mit französischer, italienischer, englischer, serbokroatischer und albanischer Übersetzung.

211 Seiten, 66 Abbildungen, davon 36 in Farbe, Leporello. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-1700-6

- Nr. 178 / 2000  
Andreas Morel  
**Basler Kost**  
**So kochte Jacob Burckhardts Grossmutter**  
Mit Beilage «Einige Rezepte zum Nachkochen»  
200 Seiten, 24 zumeist farbige Abbildungen.  
Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-1426-5
- Nr. 177 / 1999  
Martin Staehelin  
**Der Basler Schultheiß Emanuel Wolleb (1706–1788) und seine satirische Schrift *Die Reise nach dem Concerte***  
200 Seiten, 12 Abbildungen. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-1268-1
- Nr. 176 / 1998  
Brigitte Meles  
**... aufgelöst 1996. Das Basler Stadt- und Münstermuseum im Kleinen Klingental 1939–1996**  
162 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Broschiert. sFr. 35.–  
ISBN 978-3-7965-1267-4
- Nr. 175 / 1997  
Paul Meier-Kern  
**Zwischen Isolation und Integration. Die Geschichte der Katholischen Volkspartei Basel-Stadt 1870–1914**  
144 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Broschiert. sFr. 30.–  
ISBN 978-3-7965-1265-0
- Nr. 174 / 1996  
Hans Hauzenberger  
**Basel und die Bibel. Die Bibel als Quelle ökumenischer, missionarischer, sozialer und pädagogischer Impulse in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Jubiläumsschrift der Basler Bibelgesellschaft**  
260 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Gebunden.  
sFr. 30.–  
ISBN 978-3-7965-1263-6
- Nr. 173 / 1995  
Sara Janner  
**Mögen sie Vereine bilden ... Frauen und Frauenvereine in Basel im 19. Jahrhundert**  
164 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Broschiert. sFr. 20.–  
ISBN 978-3-7965-1264-3
- Nr. 172 / 1994  
Maria Becker  
**Architektur und Malerei**  
**Studien zur Fassadenmalerei des 16. Jahrhunderts in Basel**  
164 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Broschiert. sFr. 20.–  
ISBN 978-3-7965-1260-5
- Nr. 171 / 1993  
Paul Meier-Kern  
**Verbrecherschule oder Kulturfaktor?**  
**Kino und Film in Basel 1896–1916**  
160 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Broschiert. sFr. 20.–  
ISBN 978-3-7965-1266-7
- Nr. 170 / 1992  
Barbara Hauss  
**Der Renaissancebau des «Spiesshofes» in Basel**  
126 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Broschiert. sFr. 20.–  
ISBN 978-3-7965-1262-9
- Nr. 169 / 1991  
Werner Bieder  
**Erfahrungen der Basler Mission und ihrer Geschichte**  
210 Seiten, zahlreiche Abbildungen. Broschiert. sFr. 20.–  
ISBN 978-3-7965-1261-2
- Nr. 168 / 1990  
Luca Trevisan  
**Das Wohnungselend der Basler Arbeiterbevölkerung in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts**  
125 Seiten, 40 Abbildungen, 4 Karten. Broschiert.  
sFr. 20.–  
ISBN 978-3-7965-1269-8
- Nr. 167 / 1989  
Dorothea Roth  
**Die Politik der Liberal-Konservativen in Basel 1875–1914**  
154 Seiten, 15 Abbildungen. Broschiert. sFr. 10.–  
ISBN 978-3-7965-1347-3
- Nr. 164 / 1986 und Nr. 165 / 1987  
Wilfried Haerberli  
**Die Geschichte der Basler Arbeiterbewegung von den Anfängen bis 1914**  
Bd. I: 195 Seiten, 10 Abbildungen. Broschiert. sFr. 10.–  
ISBN 978-3-7965-1344-2  
Bd. II: 191 Seiten, 11 Abbildungen. Broschiert. sFr. 10.–  
ISBN 978-3-7965-1345-9
- Nr. 163 / 1985  
Fritz Grieder  
**Ein halbes Jahrhundert unter der Bundeshauskuppel**  
**Über Herkunft und Tätigkeit von 71 Basler und Baselsbieter Parlamentariern, 1920–1970**  
245 Seiten, 23 Abbildungen. Broschiert. sFr. 10.–  
ISBN 978-3-7965-1343-5
- Nr. 161 / 1983  
Walter Lüthi  
**Der Basler Freisinn von den Anfängen bis 1914**  
176 Seiten, 20 Abbildungen, 4 Tabellen. Broschiert.  
sFr. 10.–  
ISBN 978-3-7965-1341-1
- Nr. 159 / 1981  
Othmar Birkner  
**Bauen und Wohnen in Basel (1850–1900)**  
64 Seiten, 33 Abbildungen. Broschiert. sFr. 10.–  
ISBN 978-3-7965-1339-8
- Nr. 158 / 1980  
Christian Adolf Müller  
**Geschichte des Dorfes Schönenbuch**  
Hrsg. und bearbeitet von Hans Adolf Vögelin  
128 Seiten, 14 Abbildungen. Broschiert. sFr. 10.–  
ISBN 978-3-7965-1338-1



Das Signet des 1488 gegründeten Druck- und Verlagshauses Schwabe reicht zurück in die Anfänge der Buchdruckerkunst und stammt aus dem Umkreis von Hans Holbein. Es ist die Druckermarke der Petri; sie illustriert die Bibelstelle Jeremia 23,29: «Ist nicht mein Wort wie Feuer, spricht der Herr, und wie ein Hammer, der Felsen zerschmettert?»

«Wenn einer eine Reise tut, so kann er was erzählen.» (Matthias Claudius)

Wir nehmen Matthias Claudius bei seinem Dichterwort und lassen Basler und Baslerinnen – Diplomaten, Pilger, Geschäftsleute, Kulturreisende, Heimwehkranken, Fremdenlegionäre und Studenten – über ihre Reiseerfahrungen berichten. Sie führen uns durch die Jahrhunderte – von einer Pilgerfahrt nach Jerusalem 1460 bis zum Bericht eines Schweizers im Kampf gegen die Abholzung des Regenwaldes –, und sie lassen uns stürmische Meeresfahrten wie auch entbehrungsreiche Wüstenexkursionen miterleben.

Es sind mehr als fünfzig Berichte von nicht wiederholbaren Reisen jenseits der unzähligen Katalog-, Bade- und Massenreisen, deren Propaganda wir heute im dritten Jahrtausend jahraus, jahrein im Internet, in Zeitungen und Katalogen ausgesetzt sind: Sie sind authentisch, erlebnisreich und spannend.

René Salathé, Dr. phil., Historiker, Gründungsrektor des Gymnasiums Oberwil, Autor, Träger des basellandschaftlichen Kulturpreises.